|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/84 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  21 May 2021  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации**

**Восемьдесят четвертая сессия**

Женева, 26–30 апреля 2021 года

Доклад Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации о работе ее восемьдесят четвертой сессии[[1]](#footnote-1)\*

Содержание

*Пункты Стр.*

I. Участники 1 3

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) 2–5 3

III. Соглашение 1998 года — Глобальные технические правила ООН:   
 разработка (пункт 2 повестки дня) 6 4

IV. Соглашение 1997 года — предписания: разработка (пункт 3 повестки дня) 7 4

V. Упрощение текста правил ООН, касающихся освещения и световой  
 сигнализации (пункт 4 повестки дня) 8–16 4

A. Деятельность неофициальной рабочей группы по упрощению текста   
 правил, касающихся освещения и световой сигнализации 8 4

B. Правила № 148 ООН (устройства световой сигнализации) 9 4

C. Правила № 149 ООН (устройства освещения дороги) 10–11 4

D. Правила № 150 ООН (светоотражающие устройства) 12–13 5

E. Упрощение текста правил ООН № 48, 53, 74 и 86 14–16 5

VI. Правила ООН № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники   
 света), 128 (источники света на светоизлучающих диодах) и Сводная   
 резолюция по общей спецификации для категорий источников света   
 (пункт 5 повестки дня) 17–20 5

VII. Правила № 48 ООН (установка устройств освещения и световой   
 сигнализации) (пункт 6 повестки дня) 21–29 6

A. Предложения по поправкам к поправкам последних серий 21–25 6

B. Предложения по поправкам новой серии к Правилам № 48 ООН 26–29 7

VIII. Другие правила ООН (пункт 7 повестки дня) 30–31 8

A. Правила № 86 ООН (установка устройств освещения и световой   
 сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств) 30 8

B. Правила № 149 ООН (устройства освещения дороги) 31 8

IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня) 32–36 8

A. Разработка международной системы официального утверждения типа   
 комплектного транспортного средства 32–33 8

B. Поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год) 34–35 8

C. Устаревшие переходные положения 36 9

X. Новые вопросы и несвоевременно представленные документы   
 (пункт 9 повестки дня) 37 9

XI. Направления будущей работы GRE (пункт 10 повестки дня) 38–40 9

XII. Предварительная повестка дня следующей сессии (пункт 11 повестки дня) 41 10

Приложения

I. Перечень неофициальных документов, распространенных в связи с сессией 11

II. Решения, принятые в соответствии с процедурой отсутствия возражений 14

III. Неофициальные группы GRE 17

I. Участники

1. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) провела свою восемьдесят четвертую сессию 26–30 апреля 2021 года в Женеве[[2]](#footnote-2). Обязанности Председателя сессии исполнял г-н Тимо Кярккяйнен (Финляндия). В соответствии с правилом 1 a) правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, ECE/TRANS/WP.29/  
690/Amend.1 и Amend.2) в работе сессии участвовали эксперты от следующих стран: Австралии, Венгрии, Германии, Индии, Испании, Италии, Кипра, Китая, Латвии, Нидерландов, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Франции,   
Чехии, Южной Африки и Японии. В ее работе принимал участие эксперт от Европейской комиссии (ЕК). Кроме того, в работе сессии участвовали эксперты от следующих неправительственных организаций: Европейской ассоциации сельскохозяйственного машиностроения (СЕМА), Международной ассоциации изготовителей автомобильных кузовов и прицепов (МАИАКП), Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КСАОД), Международной автомобильной федерации (ФИА), Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ), Международной электротехнической комиссии (МЭК), Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) и Общества автомобильных инженеров (САЕ).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

*Документация*: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/1, неофициальные документы GRE-84-01, GRE-84-21, GRE-84-23, GRE-84-31

2. GRE рассмотрела и утвердила повестку дня (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/1), воспроизведенную в документе GRE-84-01, вместе с неофициальными документами, распространенными в ходе сессии. GRE приняла также к сведению порядок работы, предложенный Председателем (GRE-84-21), и руководство по участию в виртуальном совещании (GRE-84-31).

3. Перечень неофициальных документов содержится в приложении I к настоящему докладу. Перечень неофициальных групп GRE приведен в приложении III к настоящему докладу.

4. GRE приняла к сведению основные вопросы, рассмотренные WP.29 на его сессиях в ноябре 2020 года и в марте 2021 года (GRE-84-23).

5. Секретариат обратил внимание GRE на более строгую политику ЕЭК ООН по вопросам авторских прав/интеллектуальной собственности, согласно которой автор документа (в том числе доклада) должен подтвердить, что публикация документа на веб-сайте ЕЭК ООН и его дальнейшее использование не приведет к нарушению   
каких-либо авторских прав/прав интеллектуальной собственности и что автор соглашается оградить ЕЭК ООН от любых претензий, касающихся авторских прав/прав интеллектуальной собственности в отношении этого документа   
(GRE-84-23).

III. Соглашение 1998 года — Глобальные технические правила ООН: разработка (пункт 2 повестки дня)

6. Председатель напомнил, что в зависимости от решений директивных органов (см. п. 39 ниже) функции автоматизированных/автономных транспортных средств, связанные со световой сигнализацией, могут стать предметом новых ГТП ООН.

IV. Соглашение 1997 года — предписания: разработка (пункт 3 повестки дня)

7. Никаких предложений по этому пункту повестки дня рассмотрено не было.

V. Упрощение текста правил ООН, касающихся освещения и световой сигнализации (пункт 4 повестки дня)

A. Деятельность неофициальной рабочей группы по упрощению текста правил, касающихся освещения и световой сигнализации

*Документация*: неофициальный документ GRE-84-20

8. GRE приняла к сведению доклад о ходе работы неофициальной рабочей группы по упрощению текста правил, касающихся освещения и световой сигнализации (НРГ по УПОC) (GRE-84-20).

B. Правила № 148 ООН (устройства световой сигнализации)

*Документация*: неофициальные документы GRE-84-13 и GRE-84-14

9. Эксперт от НРГ по УПОC представил проект поправок новой серии к Правилам № 148 ООН (GRE-84-13 и GRE-84-14). После краткого обсуждения GRE предложила всем экспертам представить НРГ по УПОC свои комментарии и просила НРГ по УПОC завершить подготовку предложения в качестве рабочего документа для следующей сессии GRE.

C. Правила № 149 ООН (устройства освещения дороги)

*Документация*: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/7,   
неофициальные документы GRE-84-15, GRE-84-16 и GRE-84-28

10. Эксперт от НРГ по УПОC предложил включить в Правила № 45 ООН недостающую ссылку на Правила № 149 ООН (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/7). GRE приняла это предложение и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве проекта дополнения 12 к поправкам серии 01 к Правилам № 45 ООН.

11. Эксперт от НРГ по УПОC представил проект поправок новой серии к Правилам № 149 ООН (GRE-84-15 и GRE-84-16). Эксперт от Польши указал на то, что предлагаемые фотометрические требования касаются конструкции, и высказал другие опасения (GRE-84-28). GRE предложила своим экспертам представить НРГ по УПОC комментарии и просила НРГ по УПОC учесть эти комментарии, доработать предложение и представить его в качестве рабочего документа на следующей сессии GRE.

D. Правила № 150 ООН (светоотражающие устройства)

*Документация*: неофициальные документы GRE-84-04, GRE-84-17 и GRE-84-18

12. Эксперт от НРГ по УПОC представил предложение, целью которого является приведение требований Правил № 150 ООН в соответствие с требованиями «замороженных» правил ООН № 3, 27, 69, 70 и 104 (GRE-84-04). GRE приняла это предложение и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве проекта дополнения 4 к Правилам № 150 ООН.

13. Эксперт от НРГ по УПОC представил проект поправок новой серии к Правилам № 150 ООН (GRE-84-17 и GRE-84-18). GRE предложила своим экспертам представить НРГ по УПОC комментарии и просила НРГ по УПОC доработать предложение и представить его в качестве рабочего документа на следующей сессии GRE.

E. Упрощение текста правил ООН № 48, 53, 74 и 86

*Документация*: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/8/Rev.2, неофициальные документы GRE-84-05, GRE-84-06, GRE-84-07, GRE-84-08,   
GRE-84-09, GRE-84-10

14. Эксперт от НРГ по УПОC внес на рассмотрение пересмотренное предложение по поправкам новой серии к Правилам № 48 ООН, нацеленное на введение новых требований по регулировке фар, а также на то, чтобы допустить возможность ручной регулировки фар только в случае транспортных средств повышенной проходимости (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/8/Rev.2). Эксперт от Польши предложил поправки в отношении первоначального наклона вниз (GRE-84-37). Эксперты от Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с дополнительными комментариями.

15. GRE отметила расхождение мнений относительно предлагаемой диаграммы, касающейся направленности, и ручной регулировки в случае транспортных средств повышенной проходимости. GRE сохранила оптимизм в отношении возможности достижения консенсуса и просила НРГ по УПОC организовать 1–2 дополнительных отдельных совещания для согласования различных позиций и подготовки пересмотренного предложения для следующей сессии.

16. Эксперты от НРГ представили проекты предложений по дополнениям к различным сериям поправок к правилам ООН № 48, 53, 74 и 86 (GRE-84-05,   
GRE-84-06, GRE-84-07, GRE-84-08, GRE-84-09, GRE-84-10). После краткого обмена мнениями GRE предложила всем экспертам представить НРГ по УПОC свои комментарии и просила НРГ по УПОC завершить подготовку предложений в качестве рабочих документов для следующей сессии GRE.

VI. Правила ООН № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света), 128 (источники света на светоизлучающих диодах) и Сводная резолюция по общей спецификации для категорий источников света (пункт 5 повестки дня)

*Документация*: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/15/Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/16/Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/17, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/3, неофициальные документы GRE-83-15, GRE-84-02, GRE-84-03, GRE-84-12, GRE-84-32 и GRE-84-35

17. GRE приняла к сведению информацию о ходе работы целевой группы по альтернативным и модифицированным устройствам (ЦГ по АМ) (GRE-84-12).

18. Эксперт от ЦГ по АМ представил обновленный набор предложений по поправкам к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (СР.5) и к правилам ООН № 37 и 128, которые предусматривают включение положений о сменных источниках света на светоизлучающих диодах (СИД) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/15/Rev.1 с поправками, содержащимися в документе GRE-84-32, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/16/Rev.1 с поправками, содержащимися в документе GRE-84-32, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/17 и ECE/TRANS/WP.29/  
GRE/2021/3). GRE также приняла к сведению критерии эквивалентности (GRE-83-15), исследование по включению в Правила № 37 ООН положений о сменных источниках света на СИД (GRE-84-02) и сообщение об эквивалентности по категории источников света C5W (GRE-84-03).

19. Несколько экспертов поддержали предложенный пакет поправок и задали уточняющие вопросы. Эксперт от Франции отметил, что в случае принятия этого пакета поправок органы по официальному утверждению типа и технические службы не смогут проводить проверку соответствия сменных источников света на СИД без перечней совместимости транспортных средств. Эксперт от МАФ призвал договаривающиеся стороны принять предложения и указал на их преимущества для потребителей, окружающей среды, экономики и безопасности дорожного движения (GRE-84-35).

20. Учитывая, что Франция воздержалась, GRE приняла вышеуказанные предложения и поручила секретариату представить их для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве проекта дополнения 48 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 ООН, проекта дополнения 11 к Правилам № 128 ООН и проекта поправки 7 к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (СР.5). GRE также просила секретариат опубликовать GRE-83-15 на веб-сайте ЕЭК ООН в качестве справочного документа.

VII. Правила № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации) (пункт 6 повестки дня)

A. Предложения по поправкам к поправкам последних серий

*Документация*: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/4/Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/5/Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/5, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/8, неофициальные документы GRE-84-24, GRE-84-25, GRE-84-26, GRE-84-27, GRE-84-36 и GRE-84-38-Rev.1

21. Эксперт от БРГ представил пересмотренные предложения по поправкам к правилам ООН № 48 и 149, касающимся проекции на дорожное покрытие символов в помощь водителю, а также вспомогательные материалы (ECE/TRANS/WP.29/GRE/  
2020/4/Rev.1, GRE-84-24, GRE-84-25, GRE-84-26, GRE-84-27 и GRE-84-38-Rev.1). В ходе детального обсуждения эксперты от договаривающихся сторон в целом поддержали концепцию, однако выразили ряд опасений по поводу предлагаемых технических требований. Эксперт от Японии представил свой список нерешенных вопросов (GRE-84-36).

22. GRE просила БРГ и МОПАП наладить взаимодействие со всеми заинтересованными экспертами, чтобы представить на следующей сессии пересмотренное предложение. GRE также предложила другим экспертам от договаривающихся сторон направить БРГ и МОПАП свои комментарии и принять участие в подготовительных онлайн-совещаниях, которые будут организованы БРГ.

23. GRE отметила, что пересмотренное предложение, в соответствии с которым допускается использование логотипов изготовителя на внутренней освещающей поверхности сигнального огня (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/5/Rev.1), будет отложено до следующей сессии, поскольку работа над этим предложением еще продолжается. Между тем GRE повторила свою просьбу, обращенную к органам по официальному утверждению типа, воздержаться от предоставления официальных утверждений типа огней с такими логотипами.

24. Эксперт от БРГ предложил уточнить определение видимой поверхности (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/5). GRE приняла это предложение и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве проекта дополнения 7 к поправкам серии 03, проекта дополнения 20 к поправкам серии 04, проекта дополнения 15 к поправкам серии 05, проекта дополнения 15 к поправкам серии 06, проекта дополнения 2 к поправкам серии 07 и в качестве части поправок будущей серии 08 (см. пункт 27 ниже) к Правилам № 48 ООН.

25. Эксперт от Германии предложил уточнить требования об установке крайних передних боковых габаритных огней (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/8). GRE приняла это предложение и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве проекта дополнения 15 к поправкам серии 06, проекта дополнения 2 к поправкам серии 07 и в качестве части поправок будущей серии 08 (см. пункт 27 ниже) к Правилам № 48 ООН.

B. Предложения по поправкам новой серии к Правилам № 48 ООН

*Документация*: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/4, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/2, неофициальные документы GRE-84-22, GRE-84-29, GRE-84-30, GRE-84-33 и GRE-84-34

26. Эксперт от специальной группы заинтересованных экспертов внес на рассмотрение предложение по поправкам новой серии, определяющим условия переключения различных огней, а также изменения силы света задних огней в зависимости от дорожных условий (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/4 и GRE-84-22).

27. GRE решила снять квадратные скобки в этом документе и сохранить заключенный в них текст. GRE приняла это предложение и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве поправок новой серии 08 к Правилам № 48 ООН. После принятия предложения эксперт от МОПАП выразил мнение, что принятые сроки действия переходных положений слишком коротки для отрасли.

28. Эксперт от Японии представил проект поправок новой серии, которые предусматривают включение в Правила № 48 ООН положений об условиях стоянки и сигнале ответа (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/2, GRE-84-29 и GRE-84-30). Эксперт от МОПАП задал вопросы по предложению (GRE-84-33), а эксперты от Японии представили свои ответы (GRE-84-34). Несколько экспертов высказали дополнительные замечания по функциональным возможностям сигналов ответа и предлагаемому выбору огней для таких сигналов.

29. Председатель пришел к выводу о том, что данное предложение нуждается в доработке. Для того чтобы добиться прогресса и подготовить к следующей сессии пересмотренное предложение, GRE решила создать специальную группу заинтересованных экспертов (СГЗЭ) по этим темам, сопредседателями которой станут эксперты от Финляндии и Нидерландов, а МОПАП выступит в качестве секретаря. GRE отметила, что первое совещание СГЗЭ запланировано на 7 июня 2021 года.

VIII. Другие правила ООН (пункт 7 повестки дня)

A. Правила № 86 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств)

*Документация*: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/7/Rev.1

30. GRE рассмотрела пересмотренное предложение экспертов от CEMA по поправкам новой серии, направленное на улучшение бокового освещения транспортных средств длиной более 4,6 м и учитывающее асимметричную конструкцию транспортных средств. С учетом того, что в пункте 6.12.1 из текста на английском языке было исключено слово «between», GRE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/7/Rev.1 и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве поправок новой серии 02 к Правилам № 86 ООН.

B. Правила № 149 ООН (устройства освещения дороги)

*Документация*: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/6

31. Эксперт от БРГ предложил включить недостающий текст (ECE/TRANS/WP.29/  
GRE/2021/6). GRE приняла это предложение и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве проекта дополнения 4 к Правилам № 149 ООН.

IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)

A. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства

*Документация*: неофициальные документы GRE-84-20 и GRE-84-23

32. GRE была проинформирована о ходе разработки международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и отметила, что последняя серия поправок 02 к Правилам № 0 ООН, касающимся МОУТКТС, включает правила ООН № 148, 149 и 150.

33. Эксперт от НРГ по УПОC и секретариат проинформировали GRE о ходе работы над электронной базой данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) и о том, что WP.29 предложил НРГ по УПОC и НРГ по ДЕТА разработать предложение, касающееся использования ДЕТА в связи с уникальным идентификатором (GRE-84-20 и GRE-84-23).

B. Поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год)

34. GRE была проинформирована о соображениях по общим вопросам GRE/WP.1, высказанных Глобальным форумом по безопасности дорожного движения (WP.1) на его недавней сессии (март 2021 года), включая оптические и/или звуковые сигналы автономных транспортных средств.

35. GRE также отметила, что Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) на своей последней сессии в феврале 2021 года утвердил решение WP.1 о создании новой группы экспертов, которой поручено подготовить проект нового правового документа об использовании автоматизированных транспортных средств в дорожном движении.

C. Устаревшие переходные положения

*Документация*: неофициальный документ GRE-80-06

36. Эксперт от Нидерландов обратился к GRE с просьбой дать указания по вопросу о старых, возможно устаревших, переходных положениях, содержащихся в предыдущих сериях поправок к правилам ООН (GRE-80-06). GRE рассмотрела различные подходы и решила сохранить такие старые положения в более поздних сериях поправок для целей учета. GRE отметила, что согласно пересмотренному Соглашению 1958 года каждая серия поправок и дополнений к нему представляет собой «вариант правил ООН» и что договаривающиеся стороны могут сделать выбор в пользу применения предыдущих вариантов. Таким образом, различные серии поправок к одним и тем же правилам ООН могут рассматриваться как независимые друг от друга, а дополнения к последней серии не применяются автоматически к предыдущим сериям поправок.

X. Новые вопросы и несвоевременно представленные документы (пункт 9 повестки дня)

*Документация*: неофициальный документ GRE-83-53

37. На основании GRE-84-39-Rev.2 GRE утвердила перечень основных решений (приложение II) в соответствии с процедурой отсутствия возражений.

XI. Направления будущей работы GRE   
(пункт 10 повестки дня)

*Документация*: ECE/TRANS/WP.29/2021/1,   
неофициальные документы GRE-84-11 и GRE-84-19

38. Председатель напомнил, что в проект программы работы WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/2021/1) были включены следующие приоритеты GRE:

* этап 2 упрощения текста правил ООН, касающихся освещения и световой сигнализации, с целью обеспечить их соответствие требованиям завтрашнего дня и придать им технологически нейтральный характер с учетом основанных на эффективности и объективных требований к испытаниям;
* дальнейшее развитие правил ООН № 48, 53, 74 и 86, касающихся установки;
* усовершенствования и уточнения, в том числе по аспектам видимости и ослепления (фары, регулировка фар, указатели поворота, дневные ходовые огни, задние габаритные огни и т. д.);
* дальнейшее развитие требований в отношении электромагнитной совместимости (Правила № 10 ООН);
* надлежащее применение «уникального идентификатора» («УИ») для правил ООН, касающихся освещения.

39. Эксперт от целевой группы по требованиям к сигнализации автономных транспортных средств (ЦГ по ТСАТС) сообщил о ходе работы этой целевой группы (GRE-84-19). Он также упомянул недавнее исследование ЕК о влиянии автоматизации на поведение и характеристики участников дорожного движения[[3]](#footnote-3). GRE отметила, что политическое решение, касающееся требований к сигнализации автономных транспортных средств, относится к сфере деятельности Рабочей группы по автоматизированным/автономным и подключенным транспортным средствам (GRVA) и ее неофициальной рабочей группы по функциональным требованиям к автоматизированным и автономным транспортным средствам (НРГ по ФРАВ).   
GRE предложила Председателю связаться с председателями GRVA и НРГ по ФРАВ и запросить у них указания в отношении требований к сигнализации автономных транспортных средств. GRE решила приостановить работу ЦГ по ТСАТС до получения таких указаний.

40. GRE была проинформирована о том, что целевая группа (ЦГ) по электромагнитной совместимости (ЭМС) возобновила свою работу. GRE приняла к сведению доклад о ходе работы ЦГ по ЭМС (GRE-84-11), включая дополнительный вклад эксперта от Нидерландов, и напомнила, что Правила № 10 ООН были включены в список приоритетов GRE. Экспертам GRE было предложено принять участие в работе ЦГ по ЭМС.

XII. Предварительная повестка дня следующей сессии (пункт 11 повестки дня)

41. GRE приняла к сведению, что следующую сессию планируется провести в течение недели c 26 по 29 октября 2021 года и что крайний срок для представления рабочих документов — 3 августа 2021 года. GRE решила сохранить прежнюю структуру предварительной повестки дня с учетом включения в нее нового пункта, касающегося Правил № 10 ООН, исключения пункта 8 c) «Устаревшие переходные положения» и переноса пункта 9 в пункт 8 в качестве подпункта «Прочие вопросы».

Приложение I

Перечень неофициальных документов, распространенных в связи с сессией

Неофициальные документы GRE-84-…

| *№* | *(Автор) Название* | *Стадия* |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| 1 | (Секретариат) — Обновленная предварительная повестка дня восемьдесят четвертой сессии GRE | a |
| 2 | (ЦГ по АМ) — Исследование по вопросу о включении в Правила № 37 ООН положений о сменных источниках света на СИД | f |
| 3 | (ЦГ по АМ) — Сообщение об эквивалентности по категории C5W сменных источников света на СИД | f |
| 4 | (НРГ по УПОC) — Предложение по дополнению [4] к первоначальной серии поправок к Правилам № 150 ООН | a |
| 5 | (НРГ по УПОС) — Предложение по дополнению к поправкам серий 06 и 07 к Правилам № 48 ООН | c |
| 6 | (НРГ по УПОС) — Предложение по дополнению к поправкам серий 03, 04 и 05 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации) | c |
| 7 | (НРГ по УПОС) — Предложение по дополнению к поправкам серии 01 к Правилам № 53 ООН | c |
| 8 | (НРГ по УПОС) — Предложение по дополнению к поправкам серий 02 и 03 к Правилам № 53 ООН | c |
| 9 | (НРГ по УПОС) — Предложение по дополнению к поправкам серий 01 и 02 к Правилам № 74 ООН | c |
| 10 | (НРГ по УПОС) — Предложение по дополнению к поправкам серии 01 к Правилам № 86 ООН | c |
| 11 | (ЦГ по ЭМС) — Доклад о ходе работы | f |
| 12 | (ЦГ по АМ) — Доклад о ходе работы | f |
| 13 | (НРГ по УПОС) — Презентация в поддержку проекта предложения по поправкам новой серии к Правилам № 148 ООН (GRE-84-14) | c |
| 14 | (НРГ по УПОС) — Проект сводного предложения по поправкам серии 01 к Правилам № 148 ООН | c |
| 15 | (НРГ по УПОС) — Презентация в поддержку проекта сводного предложения по поправкам серии 01 к Правилам № 149 ООН  (GRE-84-16) | c |
| 16 | (НРГ по УПОС) — Проект сводного предложения по поправкам серии 01 к Правилам № 149 ООН | c |
| 17 | (НРГ по УПОС) — Презентация в поддержку проекта сводного предложения по поправкам серии 01 к Правилам № 150 ООН  (GRE-84-18) | c |
| 18 | (НРГ по УПОС) — Проект сводного предложения по поправкам серии 01 к Правилам № 150 ООН | c |
| 19 | (ЦГ по ТСАТС) — Доклад о ходе работы | f |
| 20 | (НРГ по УПОС) — Доклад о ходе работы | f |
| 21 | (Председатель) — Порядок работы | a |
| 22 | (МОПАП) — Вспомогательный документ к документу ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/4 | b |
| 23 | (Секретариат) — Общая информация и основные вопросы, рассмотренные в рамках WP.29 | f |
| 24 | (БРГ) — Предложение по усовершенствованию документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/4/Rev.1 | e |
| 25 | (БРГ) — Проекции на дорожное покрытие как новый и интуитивно понятный тип человеко-машинного интерфейса | d |
| 26 | (БРГ) — Исследование, посвященное фарам с проекционными модулями высокого разрешения | d |
| 27 | (БРГ) — Преимущества в реальных условиях вождения и результаты исследований, связанные с использованием цифровых световых функций | d |
| 28 | (Польша) — Заключение научных экспертов по предлагаемым изменениям к Правилам № 149 ООН (GRE-84-16) | d |
| 29 | (Япония) — Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/2 | e |
| 30 | (Япония) — Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/2 | e |
| 31 | (Секретариат) — Руководство по участию в виртуальном совещании (Webex) | f |
| 32 | (МЭК) — Предложение по усовершенствованию документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/15/Rev.1 и исправлению документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/16/Rev.1 | b |
| 33 | (МОПАП) — Вопросы и опасения МОПАП по поводу документов  GRE-84-29 и GRE-84-30, представленных Японией | e |
| 34 | (Япония) — Ответы Японии на документ GRE-84-33, представленный экспертами от МОПАП | e |
| 35 | (МАФ) — Совместная позиция по официальному утверждению типа ЕЭК ООН автомобильных сменных источников света на СИД | f |
| 36 | (Япония) — Вызывающие озабоченность вопросы по документу ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/4/Rev.1 | d |
| 37 | (Польша) — Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/8/Rev.2 | d |
| 38-Rev.1 | (МОПАП) — Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/4/Rev.1 | e |
| 39-Rev.2 | (Секретариат) — Пересмотренный проект перечня основных решений | b |

*Примечания*:

a Утвержден или принят без изменений.

b Утвержден или принят с изменениями.

c Рассмотрение будет возобновлено на основе документа под официальным условным   
 обозначением.

d Сохранен в качестве справочного документа/рассмотрение будет продолжено.

e Пересмотренное предложение для следующей сессии.

f Рассмотрение завершено либо документ подлежит замене.

g Снят с обсуждения.

Приложение II

Решения, принятые в соответствии с процедурой отсутствия возражений

| *Решение №* | *Пункт  повестки дня* | *Решение* |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| 1 | 1 | GRBP приняла предварительную повестку дня ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/1 вместе с неофициальными документами, перечисленными в GRE-84-01. |
| 2 | 6 b) | GRE решила снять квадратные скобки в документе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/4 и сохранить заключенный в них текст. GRE приняла это предложение и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве поправок новой серии 08 к Правилам № 48 ООН. |
| 3 | 4 a) | GRE приняла к сведению доклад о ходе работы НРГ по УПОC  (GRE-84-20). |
| 4 | 4 c) | GRE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/7 и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве нового дополнения к Правилам № 45 ООН. |
| 5 | 4 d) | GRE приняла документ GRE-84-04 и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве нового дополнения к Правилам № 150 ООН. |
| 6 | 4 b), 4 c), 4 d) и 4 e) | GRE приняла к сведению проекты предложений по поправкам к правилам ООН № 48, 53, 74, 86, 148, 149 и 150 (GRE-84-05,  GRE-84-06, GRE-84-07, GRE-84-08, GRE-84-09, GRE-84-10,  GRE-84-13, GRE-84-14, GRE-84-15, GRE-84-16, GRE-84-17 и  GRE-84-18), а также замечания Польши (GRE-84-28) и призвала других экспертов GRE представить НРГ по УПОC свои комментарии. GRE просила НРГ по УПОC завершить подготовку предложений и представить их в качестве рабочих документов на следующей сессии GRE. |
| 7 | 6 a) | GRE провела детальное обсуждение предложений, содержащихся в документах ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/4/Rev.1, GRE-84-24 и  GRE-84-38-Rev.1. Эксперты GRE в целом поддержали концепцию, однако выразили ряд опасений по поводу предложенных технических деталей. GRE просила БРГ и МОПАП наладить взаимодействие с заинтересованными экспертами, чтобы представить на следующей сессии пересмотренное предложение. GRE также предложила  другим экспертам от договаривающихся сторон направить свои комментарии БРГ и МОПАП и принять участие в подготовительных  онлайн-совещаниях, которые будут организованы БРГ. |
| 8 | 6 a) | GRE отметила, что предложение ECE/TRANS/WP.29/GRE/ 2020/5/Rev.1 будет отложено до следующей сессии в связи с тем, что работа над ним все еще продолжается. |
| 9 | 6 a) | GRE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/5 и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве нового дополнения к поправкам серий 03, 04, 05, 06, 07 и будущей серии 08 (см. решение 2 выше) к Правилам № 48 ООН. |
| 10 | 6 a) | GRE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/8 и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве нового дополнения к поправкам серий 06, 07 и будущей серии 08 (см. решение 2 выше) к Правилам № 48 ООН. |
| 11 | 6 b) | GRE рассмотрела предложения, содержащиеся в документах ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/2, GRE-84-29 и GRE-84-30, и приняла к сведению вопросы и ответы, содержащиеся в документах GRE-84-33 и GRE-84-34. Несколько экспертов выступили с дополнительными комментариями. Для того чтобы добиться прогресса и подготовить к следующей сессии пересмотренное предложение, GRE решила создать специальную группу заинтересованных экспертов (СГЗЭ), сопредседателями которой станут эксперты от Финляндии и Нидерландов, а МОПАП выступит в качестве секретаря. GRE отметила, что первое совещание СГЗЭ запланировано на 7 июня 2021 года. |
| 12 | 10 | GRE приняла к сведению доклад о ходе работы ЦГ по ЭМС  (GRE-84-11), включая дополнительный вклад эксперта от Нидерландов, и напомнила, что Правила № 10 ООН включены в список приоритетов GRE. |
| 13 | 8 b) | GRE была проинформирована о соображениях по общим вопросам GRE/WP.1, высказанных Глобальным форумом по безопасности дорожного движения (WP.1) на его недавней сессии (март 2021 года). |
| 14 | 8 c) | GRE рассмотрела различные подходы в отношении устаревших переходных положений, содержащихся в предыдущих сериях поправок к правилам ООН (GRE-80-06), и решила сохранять такие старые положения в более поздних сериях поправок для целей учета. GRE отметила, что согласно пересмотренному Соглашению 1958 года каждая серия поправок и дополнений к нему представляет собой «вариант правил ООН» и что договаривающиеся стороны могут сделать выбор в пользу применения предыдущих вариантов. Таким образом, различные серии поправок к одним и тем же правилам ООН могут рассматриваться как независимые друг от друга, а дополнения к последней серии не применяются автоматически к предыдущим сериям поправок. |
| 15 | 7 b) | GRE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/6 и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве нового дополнения к Правилам № 149 ООН. |
| 16 | 5 | GRE приняла к сведению доклад о ходе работы ЦГ по АМ  (GRE-84-12). |
| 17 | 5 | С учетом того, что одна из договаривающихся сторон воздержалась, GRE приняла набор предложений по сменным источниках света на СИД (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/15/Rev.1 с поправками, содержащимися в документе GRE-84-32, ECE/TRANS/WP.29/GRE/ 2020/16/Rev.1 с поправками, содержащимися в документе GRE-84-32, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/17 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/3) и поручила секретариату представить их для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве новых дополнений к правилам ООН № 37 и 128 и поправки к Сводной резолюции по общей спецификации для категорий источников света (СР.5). GRE также просила секретариат опубликовать GRE-83-15 на веб-сайте ЕЭК ООН в качестве справочного документа. |
| 18 | 4 e) | GRE возобновила рассмотрение новой серии поправок к Правилам № 48 ООН, касающихся регулировки положения фар (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/8/Rev.2 и GRE-84-37), и отметила расхождение мнений относительно предлагаемой диаграммы, касающейся направленности, и ручной регулировки в случае транспортных средств повышенной проходимости. GRE сохранила оптимизм в отношении возможности достижения консенсуса и просила НРГ по УПОC организовать 1–2 дополнительных отдельных совещания для согласования различных позиций и подготовки пересмотренного предложения для следующей сессии. |
| 19 | 7 a) | С учетом того, что в пункте 6.12.1 из текста на английском языке было исключено слово «between», GRE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/7/Rev.1 и поручила секретариату представить его для рассмотрения и голосования на сессиях WP.29 и AC.1 в ноябре 2021 года в качестве поправок новой серии 02 к Правилам № 86 ООН. |
| 20 | 10 | GRE приняла к сведению доклад о ходе работы ЦГ по ТСАТС  (GRE-84-19) и предложила Председателю GRE связаться с председателями GRVA и НРГ по ФРАВ и запросить у них указания в отношении требований к сигнализации автономных транспортных средств. GRE решила приостановить работу ЦГ по ТСАТС до получения таких указаний. |
| 21 | 9 | GRE утвердила перечень основных решений, принятых на ее восемьдесят четвертой сессии (GRE-84-39-Rev.2). |

Приложение III

Неофициальные группы GRE

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Неофициальная группа* | *Председатель(и) и сопредседатель(и)* | *Секретарь* |
| Упрощение правил ООН, касающихся освещения и световой сигнализации (УПОC) | Г-н Дервин Роверс (Нидерланды)  Тел.: +31 79 345 8230  Эл. почта: [drovers@rdw.nl](mailto:drovers@rdw.nl)  Г-н Александер Лазаревич (EК)  Тел.: +32 2 298 54 89  Факс: +32 2 296 96 37  Эл. почта: [aleksander.lazarevic@ec.europa.eu](mailto:aleksander.lazarevic@ec.europa.eu) | Г-н Давиде Пульизи (БРГ)  Тел.: +39 011 562 11 49  Факс: +39 011 53 21 43  Эл. почта: [secretary@gtb-lighting.org](mailto:secretary@gtb-lighting.org) |

1. \* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался. [↑](#footnote-ref-1)
2. Эксперты GRE участвовали в работе дистанционно. 28 и 30 апреля 2021 года был обеспечен синхронный перевод на официальные языки ЕЭК ООН. [↑](#footnote-ref-2)
3. URL: <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/6d947c46-140d-11eb-b57e-01aa75ed71a1/language-en>. [↑](#footnote-ref-3)